

PIETEIKUMS KĻŪDAINI VEIKTA MAKSĀJUMA ATMAKSAI

Заявление на возврат ошибочно произведённого платежа

KLIENTU SERVISS

info@lg.lv

www.lg.lv

AIZPILDA MAKSĀTĀJS VAI TĀ LIKUMISKAIS, VAI PILNVAROTAIS PĀRSTĀVIS

Заполняет плательщик или его законный либо уполномоченный представитель

Vārds, uzvārds / nosaukums _____ Personas kods/reģ.nr. _____

Имя, фамилия / Название

Персональный код / Рег. Номер

E-pasts _____ Tālrunis _____

Эл. почта

Телефон

Esmu pilnvarots pārstāvis (*kopā ar pieteikumu jāiesniedz pilnvaras vai pārstāvības tiesības apliecinājoša dokumenta kopija*)
Я являюсь уполномоченным представителем (*вместе с заявлением необходимо предоставить копию доверенности или документа, подтверждающего право представительства*)

INFORMĀCIJA PAR MAKSĀJUMU

Сведения о платеже

Maksājums veikts nepareizajā kontā _____ Cits iemesls _____
Платеж отправлен на неверный счет Другая причина

Kļūdaini veiktā maksājuma summa _____ EUR Datums _____

Сумма ошибочного платежа

Дата

INFORMĀCIJU PAR MAKSĀTĀJU var neaizpildīt, ja pievieno maksājumu apliecinājošu dokumentu

Можно не заполнять, если прилагается подтверждающий платёжный документ

Maksātāja vārds, uzvārds / nosaukums _____ Personas kods _____

Имя, фамилия / Название

Персональный код / Рег. Номер

ATMAKSA

Возврат

Maksājumu _____ EUR, pārceļ uz abonenta Nr.: _____
Платеж перенести на абонентский номер:

Платеж

перенести на абонентский номер:

Maksājumu _____ EUR, izmaksāt norēķinu kontā:
Платеж перечислить на расчетный счет:

Платеж

перечислить на расчетный счет:

Vārds, uzvārds / nosaukums _____ Personas kods/reģ.nr. _____

Имя, фамилия / Название

Персональный код / Рег. Номер

Konta numurs

Номер счета

Pieteikumam pievienoju (oriģinālu vai kopiju) К заявлению прилагаю (оригинал или копию)

Maksājuma dokumentus / Платежные документы Pilnvaru / Доверенность Citus dokumentus / Другие документы

Informāciju par to, ka maksājums ir atmaksāts / Информацию о возврате платежа

Vēlos saņemt norādītā e-pastā / Хочу получить на указанный электронный адрес Nevēlos saņemt / Не хочу получать

PARAKSTOT ŠO PIETEIKUMU, APLIECINU, KA:

Подписанием данного заявления подтверждаю, что:

- Pieteikumā sniegtā informācija ir pilnīga un patiesa. Apzinos, ka nepatiesa informācija vai atteikšanās iesniegt nepieciešamos dokumentus var kalpot par iemeslu atteikumam atmaksāt naudas līdzekļus. / Изложенная в заявлении информация является полной и верной; Мне известно, что ложная информация или отказ предоставить необходимые документы могут стать причиной отказа в возврате денежных средств.
- Esmu informēts, ka AS "Latvijas Gāze" apstrādā personas datus pieteikuma izskatīšanai, atmaksas administrēšanai un saziņai saistībā ar pieteikumu, paredzot, ka personas tiesības tiek īstenotas saskaņā ar Personas datu apstrādes paziņojumu, kas pieejams www.lg.lv / Я информирован о том, что АО "Latvijas Gāze" обрабатывает личные данные для рассмотрения заявления, администрирования возврата и связи о заявлении, предусматривая, что права лица осуществляются в соответствии с извещением об обработке личных данных, доступным на www.lg.lv

AS "Latvijas Gāze" veic atmaksu 2 mēnešu laikā no dienas, kad ir saņemts pieteikums vai visi nepieciešamie dokumenti pieteikuma apstrādei. / АО "Latvijas Gāze" возвращает средства в течение 2 месяцев после получения заявления или всех необходимых документов для обработки заявления.

Datums _____ Paraksts un atšifrējums _____

Дата

Подпись и расшифровка